

## INHALT

Vorwort: Drama und Theater in Japan heute (Stanca Scholz-Cionca) .....	7
---	---

### ÜBERSETZUNGEN

Inoue Hisashi: Die Tage mit Vater ( <i>Chichi to kuraseba</i> ) Übersetzung: Isolde Asai .....	27
--	----

Kawamura Takeshi: Aoi ( <i>Aoi</i> ) Übersetzung: Stefan Buchenberger .....	73
---	----

Sakate Yōji: Das Stehaufmännchen fällt ( <i>Daruma-san ga koronda</i> ) Übersetzung: Anne Bergmann .....	105
--	-----

Noda Hideki: Die Glocke aus Pandora ( <i>Pandora no kane</i> ) Übersetzung: Stanca Scholz-Cionca und Marumoto Takashi .....	215
--	-----

Hirata Oriza: Kriegsgefangene in der Südsee ( <i>Nantō furyoki</i> ) Übersetzung: Stanca Scholz-Cionca, unter Mitarbeit einer Gruppe von Studierenden der Trierer Japanologie .....	297
---	-----

Zu den Autoren .....	391
----------------------	-----